



粉嶺

聖若瑟堂



St. Joseph's
Church

Fanling

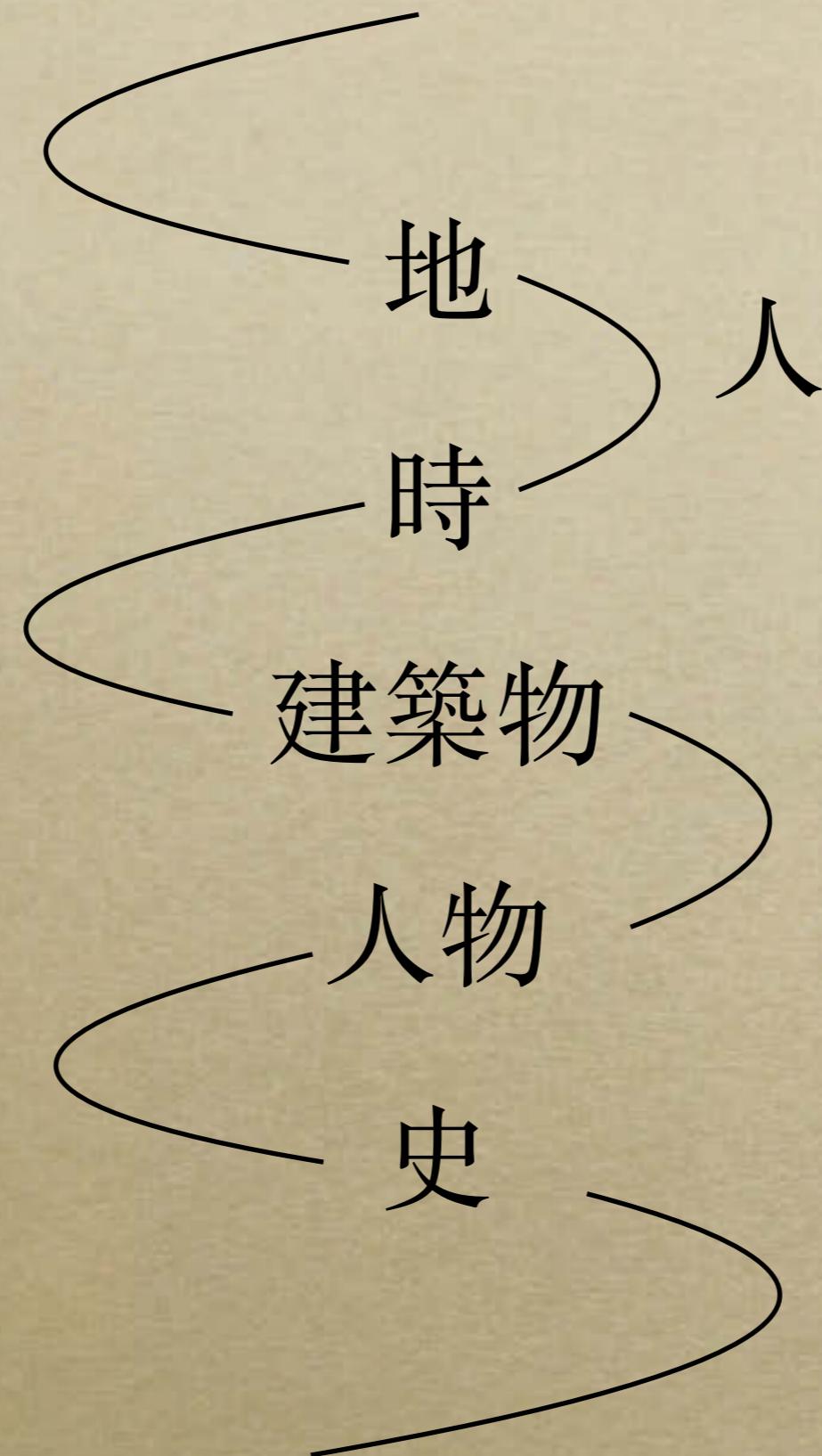


主題：粉嶺堂區的歷史與發展

地點：粉嶺聖若瑟堂

日期：2014年3月2日

講者：夏其龍 * 鄧明輝



地 - 人
新界 1898

粉壁嶺

粉 嶺
Fanling



粉嶺圍



<http://zh.wikipedia.org/wiki/%E7%B2%89%E5%B6%BA%E5%9C%8D>

彭氏宗祠 萬曆(1572–1620)



http://en.wikipedia.org/wiki/File:PangAncestralHall_Front.jpg



PLATE 2. Badland scenery typical of Hong Kong granite. Kowloon Peak, composed of volcanic rocks, is in the background.

(Photo: Department of Geography and Geology, Hong Kong University).

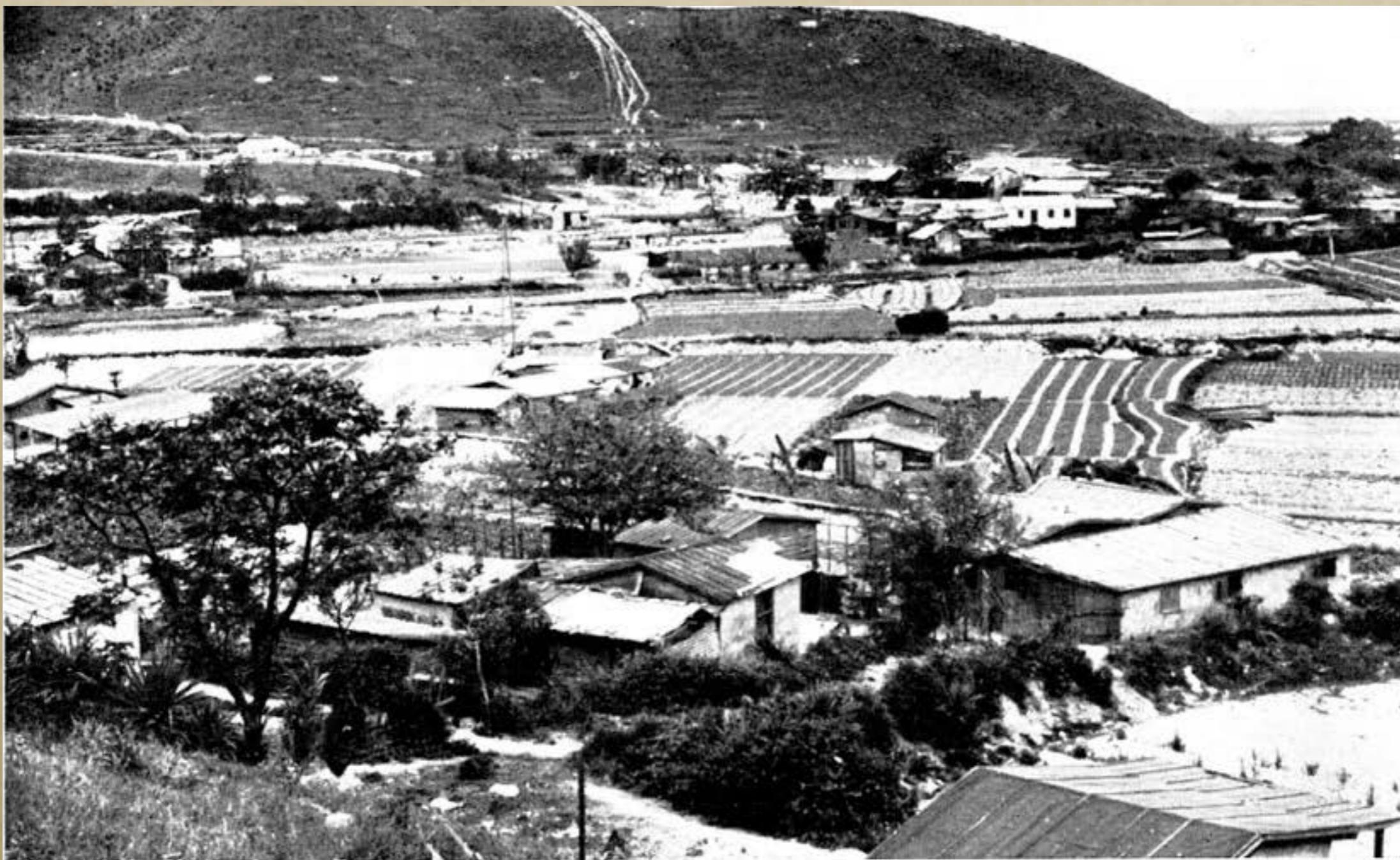


PLATE 3. Vegetable farming near Fanling. Dispersed settlement among the fields has become a common feature of vegetable farming areas and the pattern contrasts strongly with that of the older village settlement associated with rice cultivation.

(Photo: D. J. Dwyer).



D.J. Dwyer (edit), *The Changing Face of Hong Kong* (The Hong Kong Branch of the Royal Asiatic Society, 1971)



PLATE 5. Fish ponds in the Deep Bay area from Lok Ma Chau.

(Photo: Hong Kong Government Information Services).

D.J. Dwyer (edit), *The Changing Face of Hong Kong* (The Hong Kong Branch of the Royal Asiatic Society, 1971)



D.J. Dwyer (edit), *The Changing Face of Hong Kong* (The Hong Kong Branch of the Royal Asiatic Society, 1971)

人口

根據2011年人口普查，北區(上水/粉嶺)共有
30多萬人，近10萬個家庭住戶。

大約80%居住在上水/粉嶺市區，其餘分佈在
鄉郊117條村落。

粉嶺最早於1951年建成聯和墟，是戰後香港首個具規劃、現代化的有蓋墟市。其緣起於上水石湖墟原居民不公道的「秤佣」制度問題，驅使粉嶺區鄉民建立新墟以保障利益。其毗鄰地區曾滿布稻田，農莊分布各處。繁盛的墟市每日出售附近一帶的農產品。

宋朝末年彭氏族人由廣西省移居到此，建立了圍村。粉嶺圍是初期主要的聚居地，

元朝末年鄧氏族人由江西省遷居至聯和墟以北的龍躍頭，逐漸發展為今天的五圍六村。

詳見：粉嶺聯和墟 小鎮故事多 <http://www.luenwohui.org/>

<http://www.luenwohui.org/34903306932405532862653063188123994328792164422687-2356737806259252010722810.html>

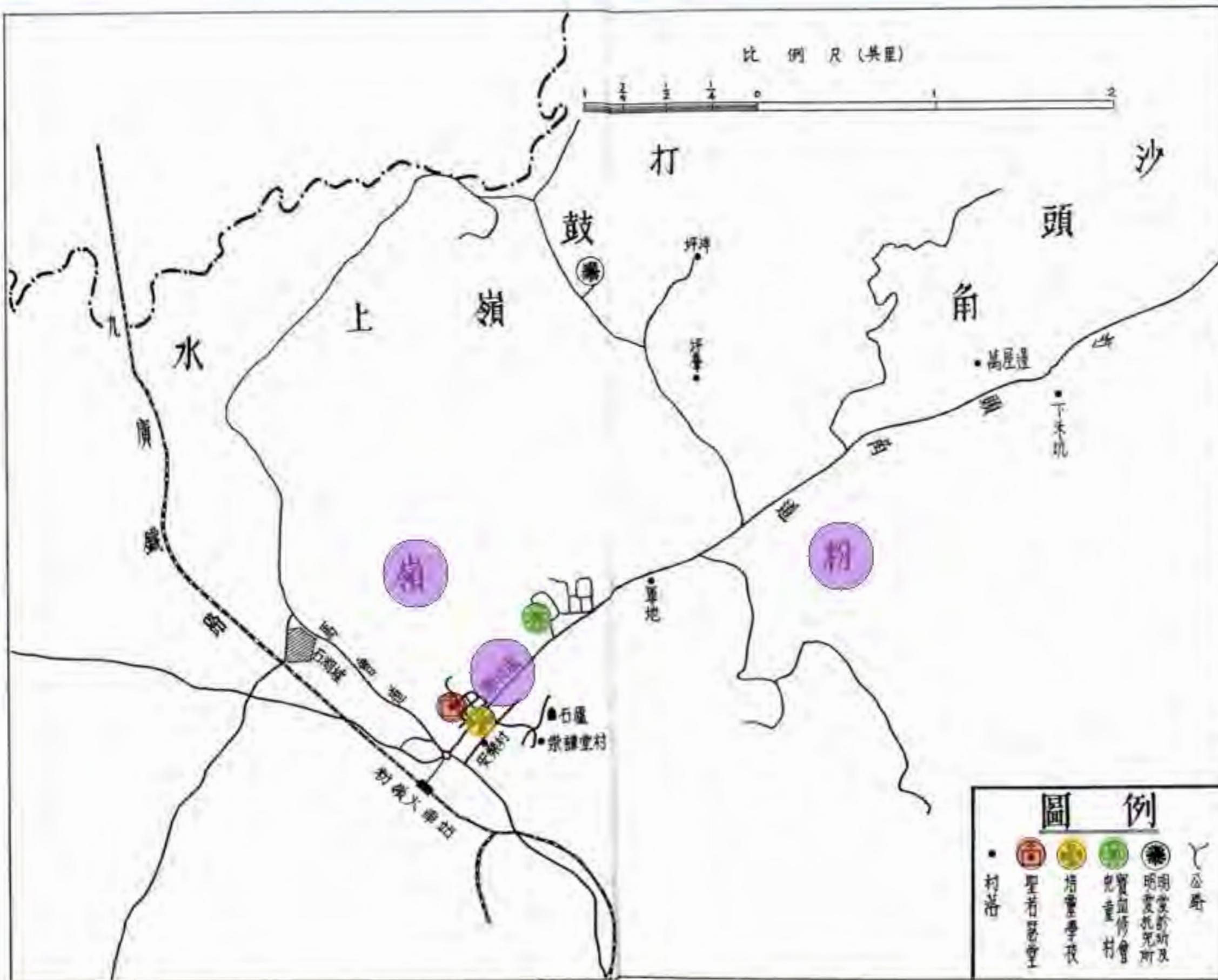
新市鎮規劃

1970年代政府進行規劃，將上水和粉嶺的墟鎮從大埔區分出，合併新的北區新市鎮。

粉嶺的第一個公共屋邨——祥華邨，在火車站東面，於1984年入伙。

1990年代，車站鄰近的公私營屋苑及其商場相繼落成，粉嶺南由華明邨開始，逐漸發展成現時市鎮內人口密度最高的住宅區。至於聯和墟周邊十幾二十層的屋苑也是在九十年代中期出現，在聖若瑟堂旁邊俗稱「白屋仔」的聯和新村，清拆後建成現在的海聯廣場，附近很多屋苑也是填平田地和清拆村屋後建成的。

粉嶺堂區範圍全圖



時 - 人
1950s

二億 - 六千萬年

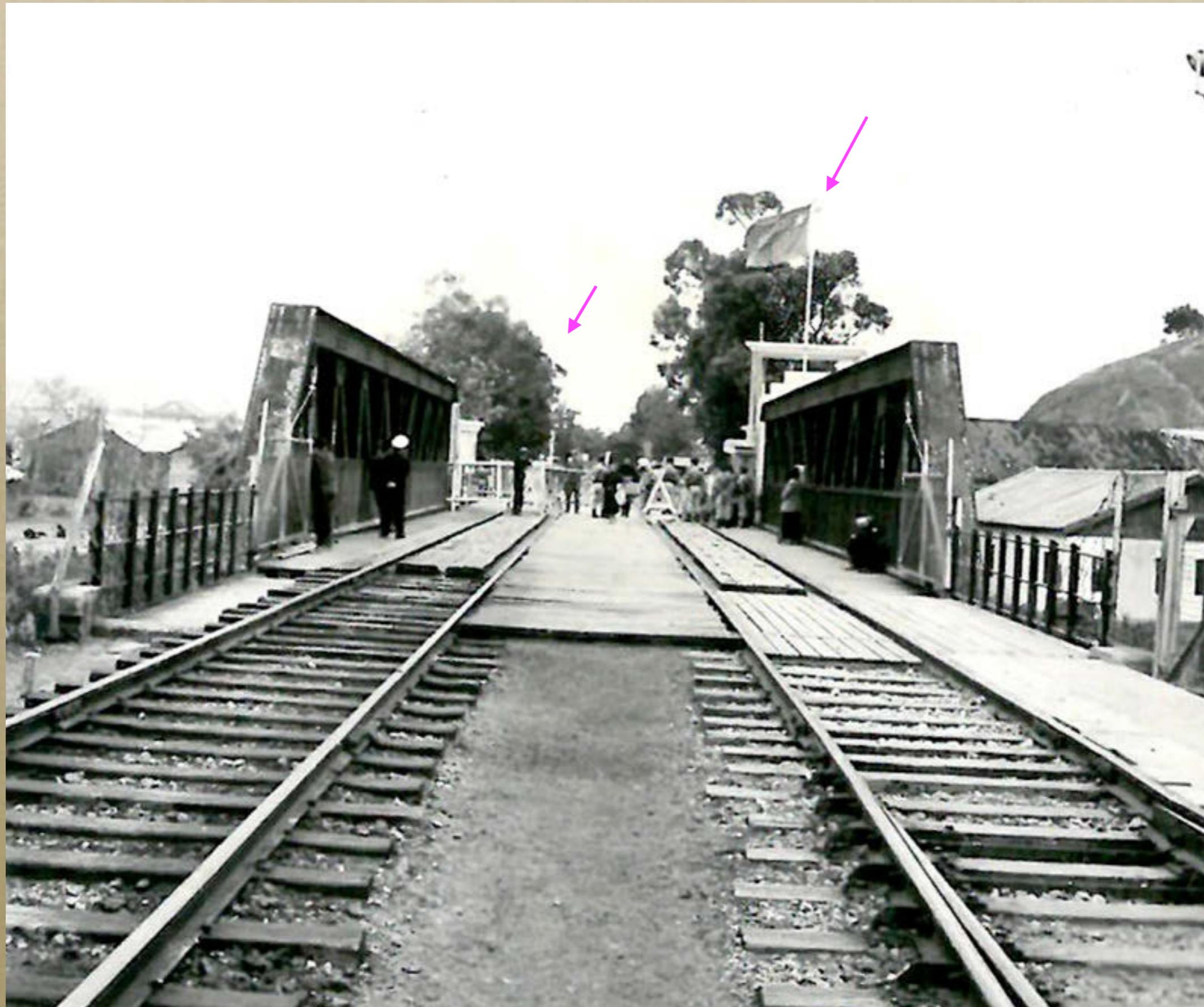
宋 *13C*

元 *14C*

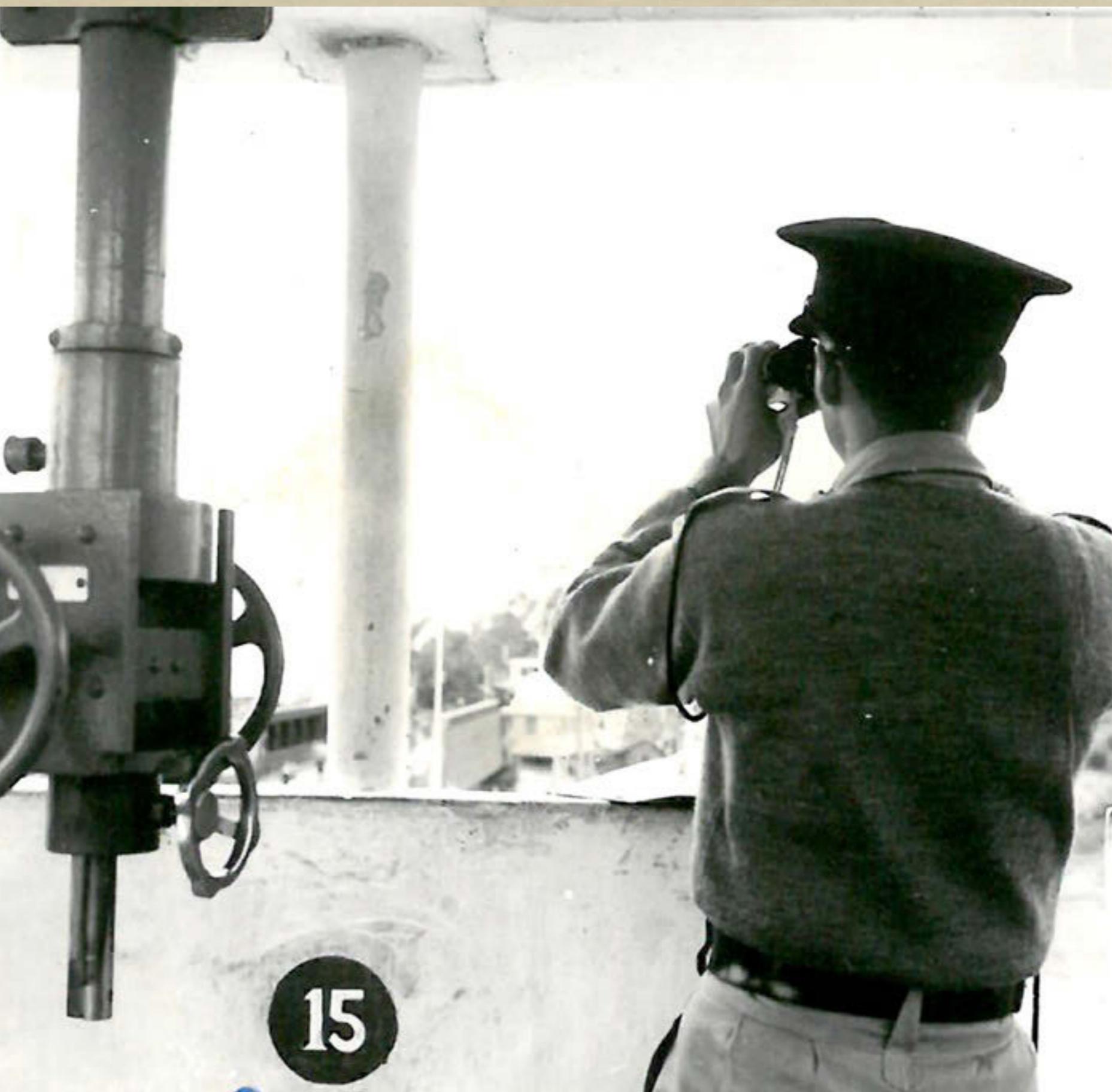
大航海 *16C*

工業革命 *18C*

殖民時期 *19C*



Hong Kong Catholic Diocesan Archives



Hong Kong Catholic Diocesan Archives



<http://www.lancs-fusiliers.co.uk/petergeorge/photos/DrumsMountGuardAtFanLing.jpg>



<http://i.imgur.com/Yy4Zgl.jpg>



Hong Kong Catholic Diocesan Archives



Hong Kong Catholic Diocesan Archives



白主教遐於三十年前獲釋由大陸抵港時教廷駐華公使
黎培理總主教及戴齡副主教等都到羅湖邊境去迎接。



鏡頭捕捉到中華基督教主教白英奇上《明報》片頭
外，邱永及（後中）教主副隨從者迎歡與中廟車在後港抵（告
·彭留等（左）父神華達何局會港香會教傳方
·迎歡烈熱友教受，站車出步，後衣更內廟車在教主白英奇圖下

九港被主教逐出中被主教

火嘴尖沙人千餘到教衆

歡迎|熱烈|車站|嘴火|尖沙|人到|千餘|教衆|

(本報訊)香港主教白英奇(Mgr. Lawrence Blane)被中國扣押自四月，於十月十七日被引渡回國，是日下午八時三刻空抵力龍

主，歡呼主恩。

白主教三年前受祀聖後，旋即返其國在傳教

廿六年之海豐，抵步時遭共軍佔領海豐消息之日。在一年多前，主教擬到惠州申請回港，在惠州等候簽證未得要領，即返回海豐，在入海豐境後之途中，即被共軍扣押於客棧中，雖屢次請求

旅行而不獲，遂從此被關留，不能與外界通消息

，除非誠為某事才准寫信。

白主教在軟禁中深以為無返香港之願，而每日飲食極劣，身體日漸瘦弱，且又重病，惟有順聽天主上智安排，日夜祈禱，懇以堅忍度苦，仲夏召同之日，能安然離此塵世。然於數日前起聞已即領被押往惠州，且立即動身，乃在軍警數人押行下，步行至惠州，時已下午一時，自一時至八時，頹然坐在石階上，受烈日曝曬，無粒米滴水入口，迨至八時，始見轉折一旁，不及半晌。總

在共軍審訊中，未察出任何確實罪名，乃判先返海豐，因共軍謂主教在此有田有地，主教則稱已實為窮困者，在己所斷然否認。最後乃判決主教為帝國主義者，犯有許多「罪行」，暫判為反對共產黨，故判永遠驅逐出境。是日晚上，主教無處可歸，亦不淮移動，故

有坐在地上以達明旦。

次日晨（即十七日）教身所穿者為中國平民服裝，（所謂「列寧衫」），故警士立即逼他到軍警面前，未察出任何確實罪名，乃判先返海豐，因無護照，不得入新界境，而英員警士不認主教為烈士，主教說明自己為天主教徒，於是准予通過，但主教亦不見信，因主

教身所穿者為中國平民服裝，（所謂「列寧衫」），故警士立即逼他到軍警面前，未察出任何確實罪名，乃判先返海豐，因無護照，不得入新界境，而英員警士不認主教為烈士，主教說明自己為天主教徒，因主

教身所穿者為中國平民服裝，（所謂「列寧衫」），故警士立即逼他到軍警面前，未察出任何確實罪名，乃判先返海豐，因無護照，不得入新界境，而英員警士不認主教為烈士，主教說明自己為天主教徒，因主

教身所穿者為中國平民服裝，（所謂「列寧衫」），故警士立即逼他到軍警面前，未察出任何確實罪名，乃判先返海豐，因無護照，不得入新界境，而英員警士不認主教為烈士，主教說明自己為天主教徒，因主

教身所穿者為中國平民服裝，（所謂「列寧衫」），故警士立即逼他到軍警面前，未察出任何確實罪名，乃判先返海豐，因無護照，不得入新界境，而英員警士不認主教為烈士，主教說明自己為天主教徒，因主

教身所穿者為中國平民服裝，（所謂「列寧衫」），故警士立即逼他到軍警面前，未察出任何確實罪名，乃判先返海豐，因無護照，不得入新界境，而英員警士不認主教為烈士，主教說明自己為天主教徒，因主

教身所穿者為中國平民服裝，（所謂「列寧衫」），故警士立即逼他到軍警面前，未察出任何確實罪名，乃判先返海豐，因無護照，不得入新界境，而英員警士不認主教為烈士，主教說明自己為天主教徒，因主

教身所穿者為中國平民服裝，（所謂「列寧衫」），故警士立即逼他到軍警面前，未察出任何確實罪名，乃判先返海豐，因無護照，不得入新界境，而英員警士不認主教為烈士，主教說明自己為天主教徒，因主

教身所穿者為中國平民服裝，（所謂「列寧衫」），故警士立即逼他到軍警面前，未察出任何確實罪名，乃判先返海豐，因無護照，不得入新界境，而英員警士不認主教為烈士，主教說明自己為天主教徒，因主



http://gwulo.com/sites/gwulo.com/files/images/kcr_steam_train - fanling_1953.preview.jpg

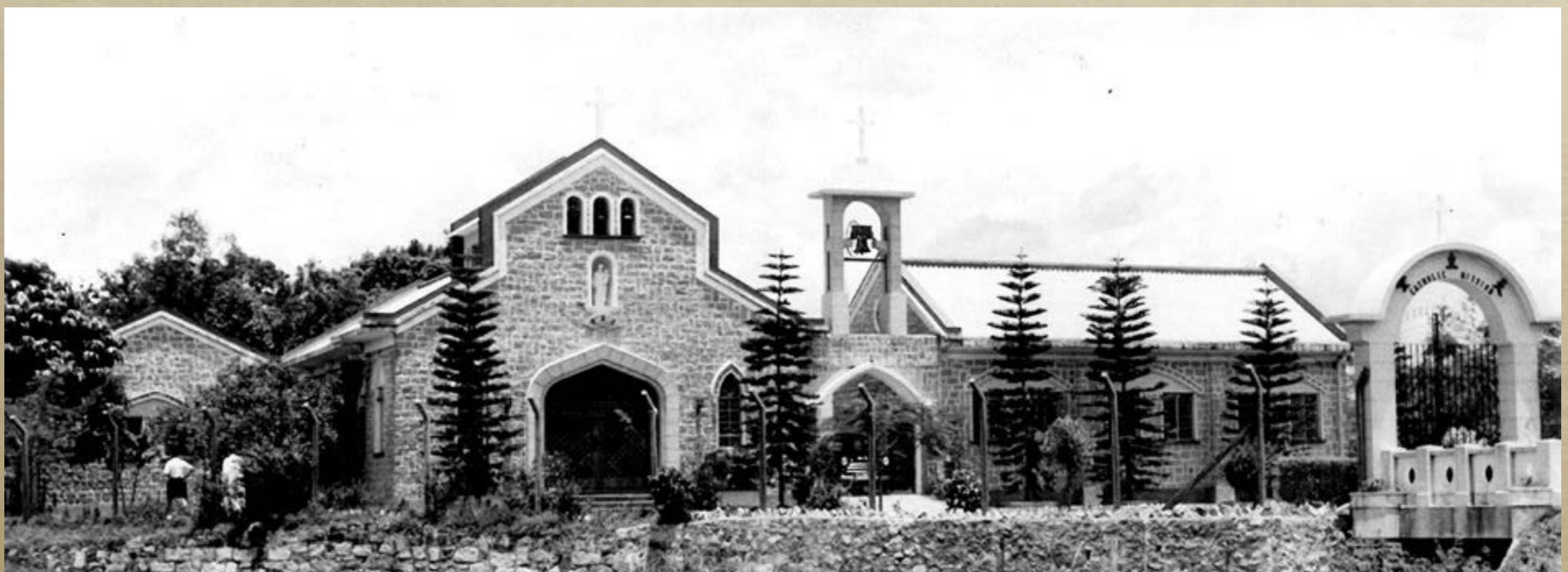
建築物
1953



Hong Kong Catholic Diocesan Archives



Hong Kong Catholic Diocesan Archives

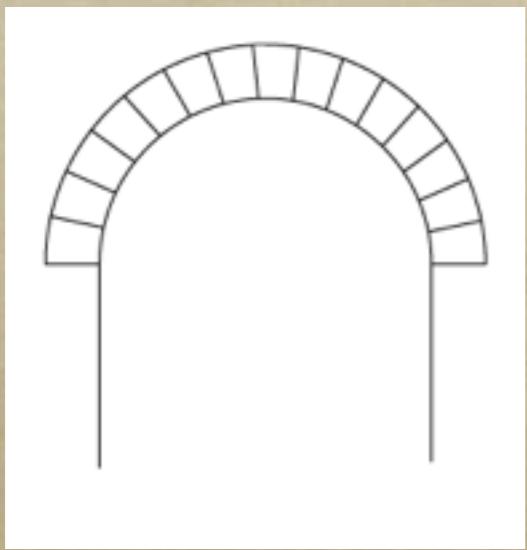


Hong Kong Catholic Diocesan Archives

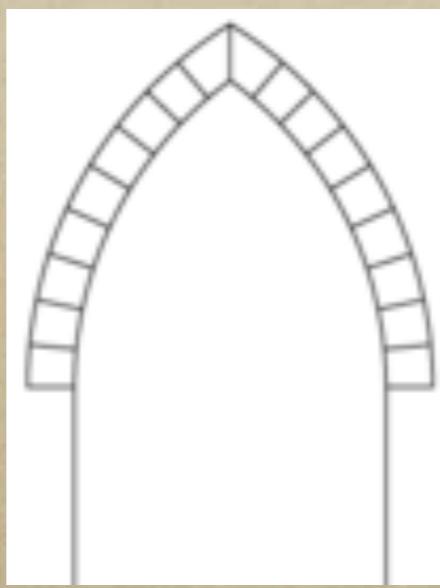
聖約瑟堂教堂及活動室 31 May 2012 Chong Fat



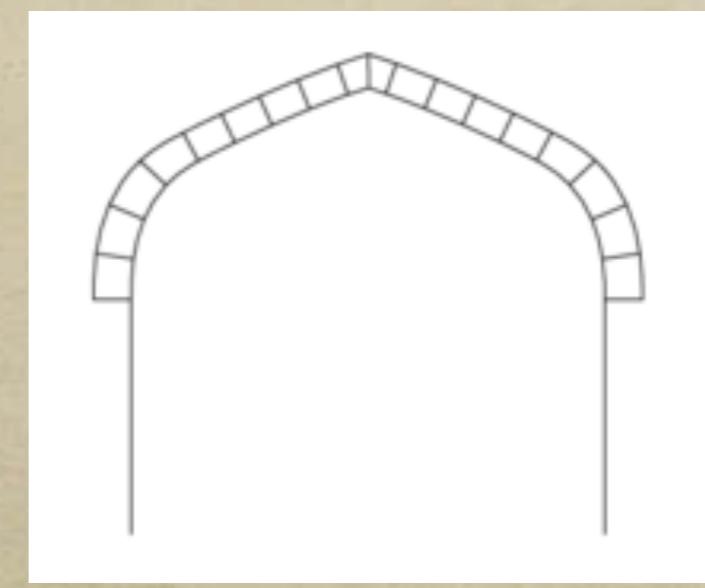
http://commons.wikimedia.org/wiki/File:HK_Fanling_St_Joseph's_Church_ChurchBuilding_%26_ActivityBlock.JPG



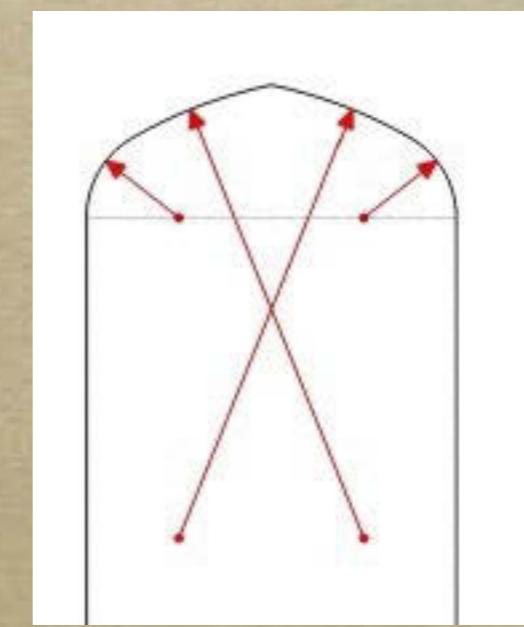
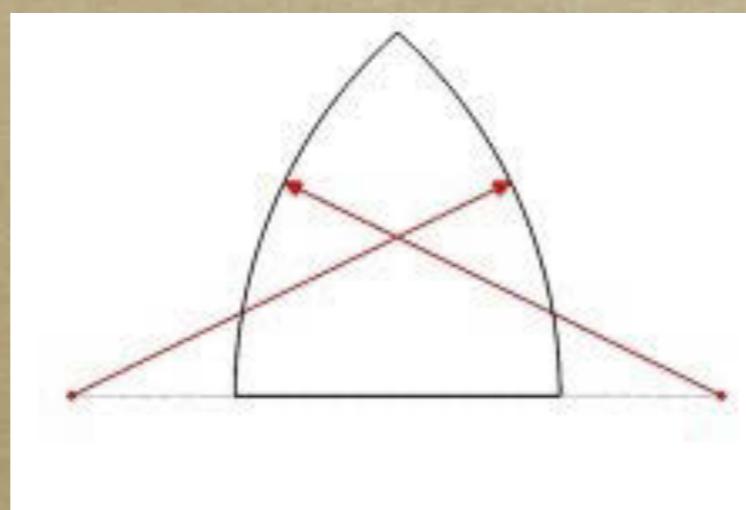
圓拱(一心)



尖頂拱(兩心)



都鐸式拱(四心)





Hong Kong Catholic Diocesan Archives

拜占庭式教堂



Catedral de San Vladimiro en Sebastopol, Ucrania



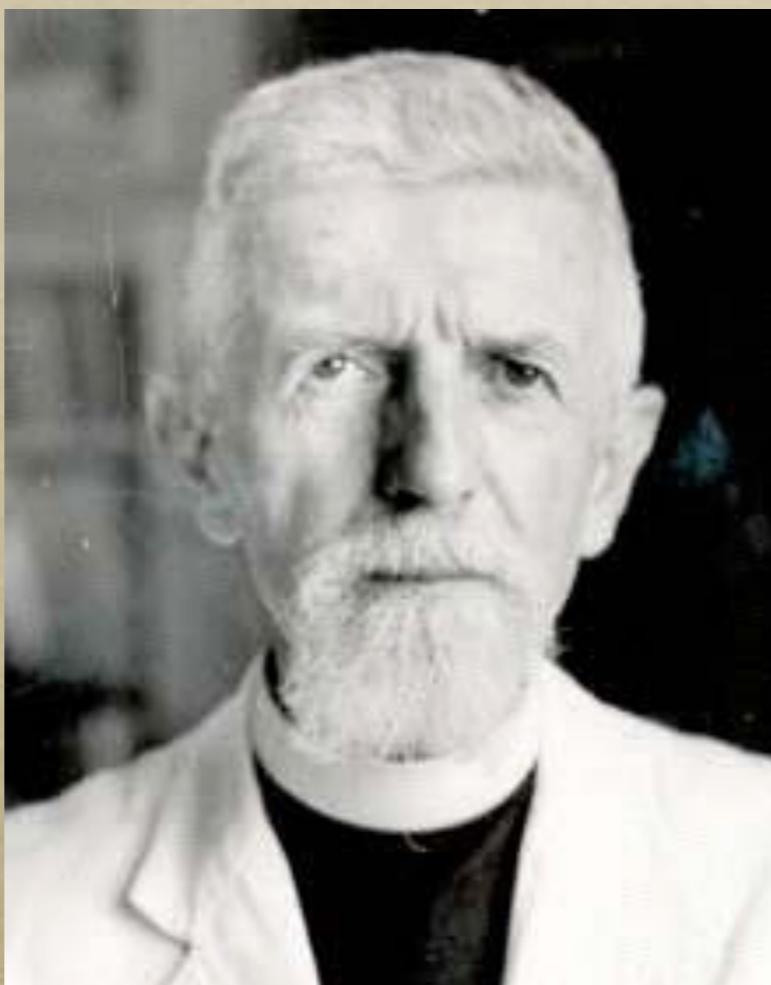
Hong Kong Catholic Diocesan Archives



Hong Kong Catholic Diocesan Archives

人物

- 穀祿師 - 元朗
區鴻慈 - 荃灣
陳鴻恩 - 荃灣、大埔
賴法禹 - 粉嶺
陳丹書 - 粉嶺



穀祿師 *Brooks*
1892-1980



區鴻慈 *D'Ayala*
1900-1989

陳鴻恩 *Beneficus*
1897-1961

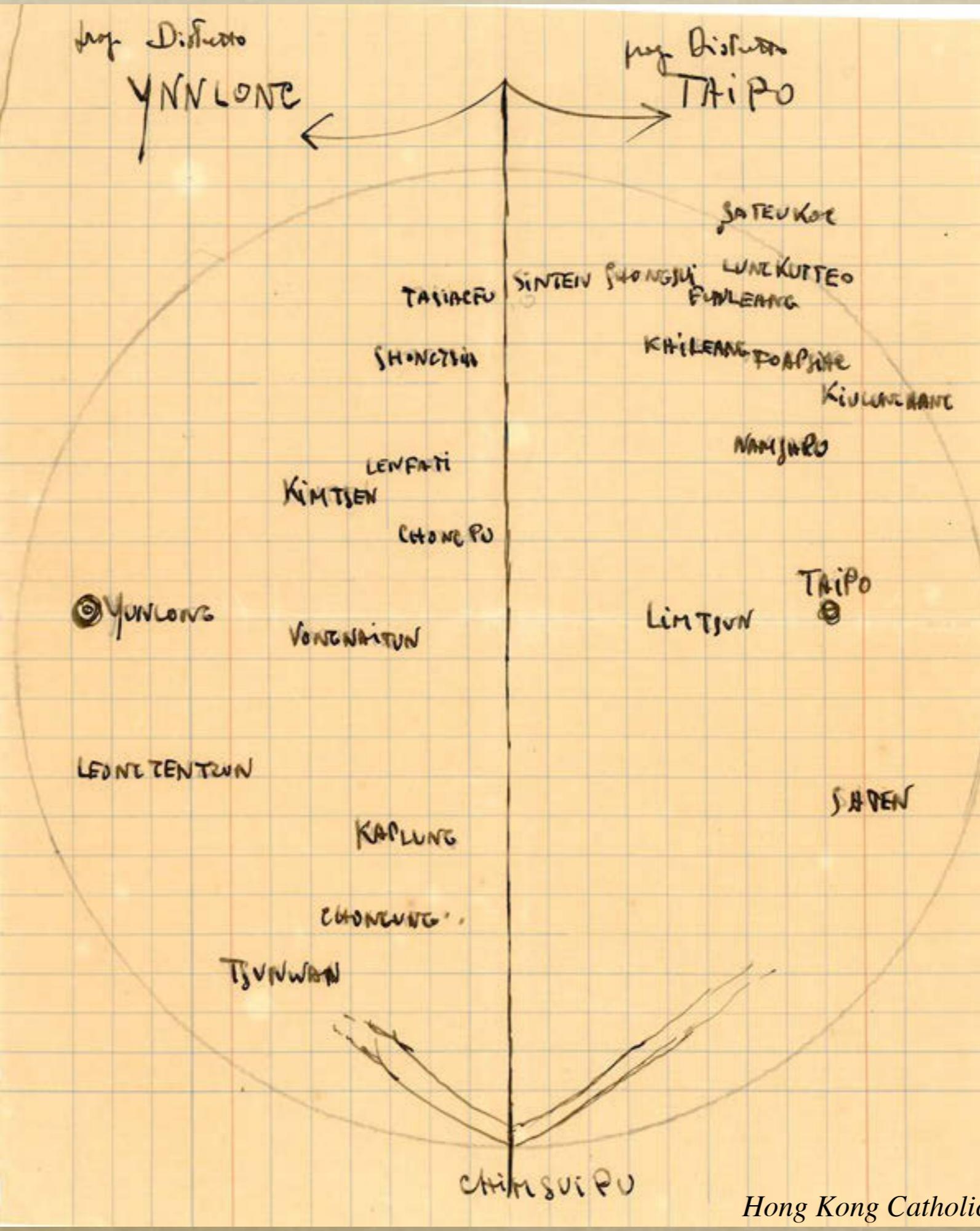


TSUN WAN 4. Nov. 1945

Ora vengo a proporre un' altra cosa, e spero che V.S.
approverà il progetto. Data la difficoltà dei trasporti
e soprattutto perché il lavoro missionario e la
cura dei cristiani siano meglio organizzati
col minimo di spese e di strapazzi. propongo
a V.S. che il distretto di Yun long - Tai Po
sia diviso in due parti indipendenti,
secondo il disegno ammesso. Metà potrà
essere curato da me solo e l'altra metà
di Tai Po dal P. B. Chin da solo.

Ora vengo a proporre un' altra cosa, e spero che V.S.
approverà il progetto. Data la difficoltà dei **trasporti**
e soprattutto perché il lavoro missionario e la
cura dei cristiani sian meglio organizzati
col minimo di **spese** e di **strapazzi**, propongo
a V. S. che il distretto di Yun long - Tai Po
sia diviso in due parti indipendenti,
secondo il disegno ammesso. Meta' potrà
essere curato da me solo e l'altra meta'
di Tai Po dal **P. B. Chin** da solo.

Y. Aug. 1945







賴法禹 *Poletti*
1905-1973



陳丹書 *Joachim*
1890-1975



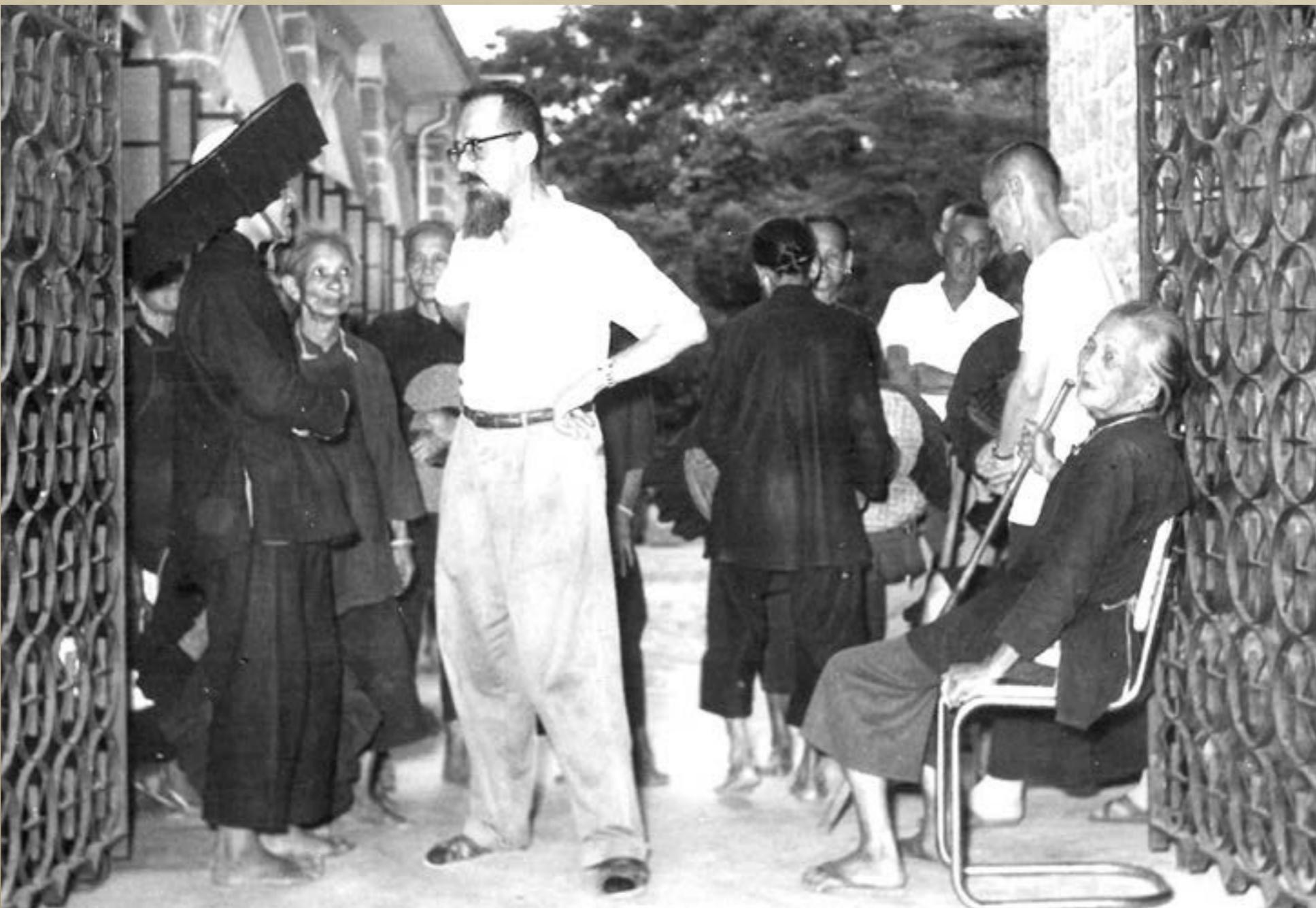
Hong Kong Catholic Diocesan Archives



Febbraio 1961 - Padre Poletti.



Hong Kong Catholic Diocesan Archives



Hong Kong Catholic Diocesan Archives



Sister Fintan Ryan 黎碧潔修女

史

1953

1978 - 25

2004 - 50

2014 - 60

1978





冠軍

設計者：鄧玉才

圖解

1. 主題：團結就是力量。
2. 解釋：中間圖案是聖若瑟像代表本堂，銀色代表銀禧，紅色代表本堂教友聚成一個圓，圓是代表沒有終結的意思。

附註：封面設計，銀禧紀念章及紀念品均以冠軍作者之設計為藍本。



亞軍

設計者：王玉鈞

解釋

1. 主題：教會中的聖堂與教友時常聯繫在一起。
2. 解釋：中間的五個環由聖若瑟天主堂銀禧紀念的英文“ST. JOSEPH'S CHURCH SILVER JUBILEE”的首五個字母S.J.C.SJ所組織成，再輔“25”代表廿五周年紀念。

粉嶺教友

曾宗一

鄧漢榮

張玉貞

張加大

蘇銀葉

利秀卿

林燕

陳星

鄧嬌

陳炎

黃新佑

葉愛

魏若瑟

楊志傑

陳蘭

李日生

呂麗梅

黃月英

紀國英

湯英

周由妹

同致意

粉嶺教友

李敏才

廖平

盧芬

李檢妹

張玉貞

李月

湯英

陳秀珍

莊平

古漢

胡潤嬌

雷貴

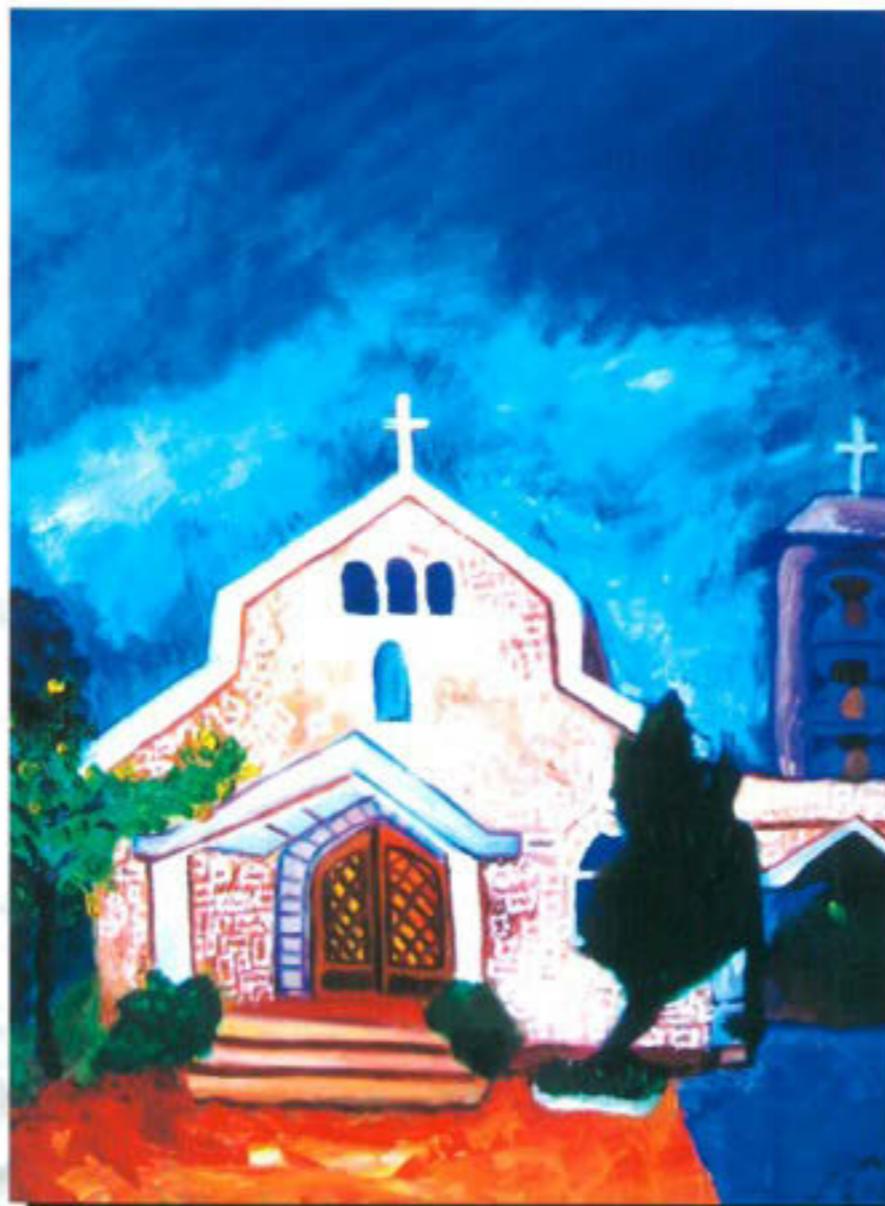
同致意

彭素雯

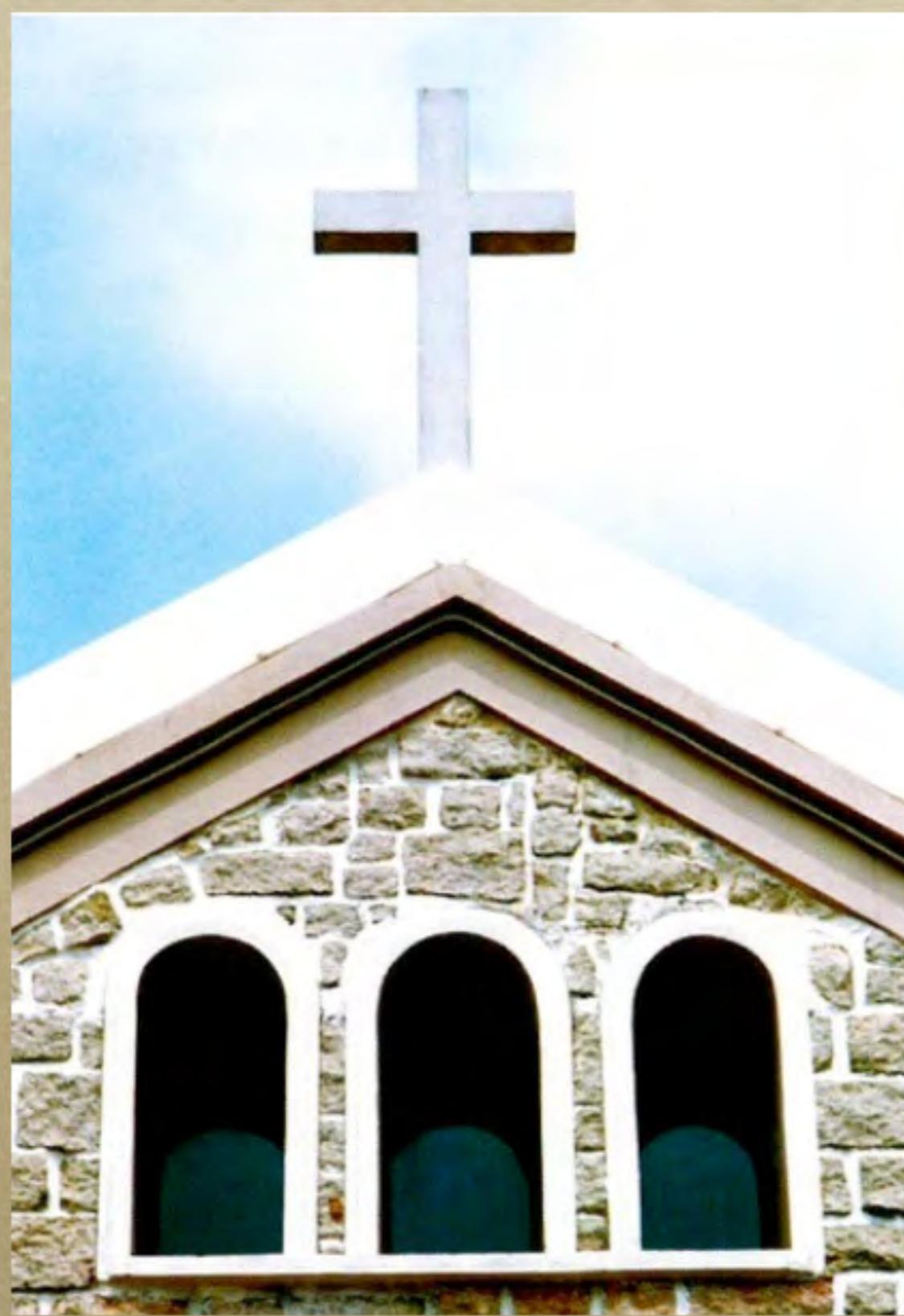
張介中

2004

粉嶺聖若瑟堂
慶祝建堂五十週年特刊









2014

粉嶺聖若瑟堂-----歲月留聲六十載

鄧明輝

Tang Ming Fai, Matthew

聖芳濟各書院歷史科科主任

聖神修院神哲學院宗教學學士

香港中文大學宗教及神學文學碩士

若英蔓葉粉澤眾生恩幸萬物孽甲
瑟調琴弄嶺南逢春篤愛天主聖子

